加拿大 華埠
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
唐山冬瓜仔
揀手鮮蓮藕
花旗鹽蝦肉
台灣罐頭凍粉
登市

加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價
日本即食水麵
壹元九包

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

神雕俠侶

金庸著

第六十回 國事為重

（六九四）

如此來回數次，法王心中，待他還躍避開之際，自己同時向後一躍，跟着銀輪擲出，教楊過不得不再向後退，如此兩人之間距離加大，待得楊過再度攻上，他已乘這瞬息之間，將撕下的衣襟在左臂上一繞，包住了傷處。

就在此時，只聽得東南角，乒乒乓乓，兵刃相互撞擊，楊過放眼一望，見是小龍女手舞長劍，正自力戰瀟湘子與尼摩星兩人，瀟湘子的哭喪棒雖被楊過奪了來，但他手中又持一棒，形狀與先前所使的一模一樣，只不知其中是否藏有毒沙，楊過心想郭靖夫婦就在下面房中，若被法王發見，當禍不小，該當將他引得越遠越好，但此事仍須不露絲毫痕跡，否則弄巧反拙，於是叫道：「姑姑莫慌，我來助你！」幾個縱躍，搶到尼摩星身後，向他一劍刺去。

法王中了楊過暗算，心中自是極惱惱怒，若是換作旁人，裹傷之後必當追去報復，但他身為一派宗主，行事極顧大體，心想此行的主旨是刺殺郭靖，清教童的一劍之仇，日後再報不遲，於是縱聲大叫：「郭靖郭大俠，老衲遠道來訪，你怎地不見賓客啊？」

他叫了幾聲，四下裏無人答應，只西北方傳來一陣陣（日旁）喝呼聲，正是他兩個弟子達爾巴和霍都在圍攻朱子柳。眼見楊過，小龍女與瀟湘子，尼摩星一時戰得勝敗難分，屋下人聲漸雜，却是守城的兵將得知有人來襲，趕來捉拿奸細，法王心想這些軍士不會高來高去，自是奈何不了自己，但人手一多，終是碍手碍脚，於是又高聲叫道：「郭靖啊郭靖，枉為你一世英名，何以今日竟做了縮頭烏龜？」

他連聲叫陣，要激郭靖出來，到後來越罵越是厲害，始終不見郭靖影踪，心想：襄陽數萬戶人家，那知他躲在何處？此人甘願忍辱，一等養好了傷，日後再要殺他，那便難了，」微一沉吟，毒計登生，當即躍下屋頂，看到後院有柴草引火之物，當即取出火刀火石，縱起火來，他身形靈動，東一鑽，西一晃，連點了四五處火頭，這才回到屋頂，心想火勢一大，怕你不從屋裏出來，

司公賣賣
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7857
最新到
汽車，家庭，八機或四機身歷錄音唱帶，包按裝各種汽車立体聲機，價錢公道，保證滿意，歡迎外埠 C.O.D.

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭結婚相
證照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服，方便顧客

HUGO B. ORRE,
曉哥 柯氏
水喉煖汽
承辦裝理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與蒸汽機。電力鼓風爐與水喉。在專區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時聽命。
電話 AL 5-0465, MU 4-2317

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·闊·炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
中西餐館合用
零沽發行 歡迎來辦
總辦處銀行二樓麵廠夾片行街請由正門入可矣

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Gumyow
501 Main St.
公證人
證明人
遺囑
及辦理各種文件
代理賣業買賣

電話 MU. 1-6513

馬國樑代理
JIM PATTISON 汽車
MAIN at 18th, VANCOUVER,
Bus. 879-4233 Res. 327-0544
代理 Pontiac, Buick Acadian, Beaumont, Vauxhall 汽車
專誠為僑胞服務解答壹切買車問題
歡迎垂詢 服務週到
PHONE FRED MAH

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理 T. V. 工作
保證三月
華僑特價
兩元
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

陸羽飯店
Luk Yee Restaurant
126 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-3418
地方清潔
招呼週到
廚師上等
著名特製
廣東羊城
粥粉麵飯
大請小酌
額外懽迎

藥大緬房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SIK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
褲仔廚衣
廚褲男女
衣裳

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
誌里冷氣工程
專科大小商業廠房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七六·壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver, 10.
雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢適宜。電話電話。快捷聽命。
Vancouver Chimney Sweeps
684-2937
新美味
新鮮
新邊麵飽

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目即備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 式五四一七式四壹

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
東北藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號街市

富劉
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，歡迎光顧
請打電話 1-253-6544
地址：香港九龍油麻地

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 CRE 8-3422

專家 驗眼兼配眼鏡
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg,
年十三達醫行
Torie Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

黃埜俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
香港來回機票●集體廿五人每位六八九元●單人或集體遊覽位八百元遊覽費另議●歡迎分期付款●遠親近戚移民行三七八元●代填格表報效電費●往三角市來回八十三元●往羅省來回壹百壹十壹元●往蒲地可及紐約來回式八〇元●青年機位廿式歲以下者半價●十月式日及十式月廿八日觀光團往香港及遠東
△代理保險簽證蓋印文件法衙傳譯
△辦公時間：平日星期六下午特別服務
旅行社經理黃永祥

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

林愛閣
精製各種超特眼鏡
修理各種破碎之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
1514 Main St., Vancouver 4 B.C.
電話 MU 5-5938

內外各科 各種痛科 痲疹痛後 大便尿症 手脚脚頭 失眠頭暈 疔瘡痘瘡 臭鼻鼻塞 氣血各症 肝胆肚腸 厚毛陽菌 先熱式員 男婦生育 各種氣症 五淋五痔 瘧疾疹粒 風濕麻痹 補强身体 男婦產科 包脫麻眼 環洩精尿 腰膝節痛 吐瀉反筋 跌打刀傷 白毛轉黑 頭耳目鼻 胃腸心肺 喉吼腸鬆 脚風爛脚 每只三元 來函問症 四客詳明 百種毒病 秘傳方治甜尿 鄧碌坤 謝碌藩白
CHINESE HERBS
126 Lorne St., Rooms 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA